

MITSUBISHI

Uživatelský manuál

Videotiskárna

P90E

1 OBSAH

1	OBSAH	1
2	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	2
3	VLASTNOSTI A FUNKCE	7
	Čelní panel	7
	Zadní panel	8
4	VLOŽENÍ PAPÍRU	9
5	PŘÍKLAD PROPOJENÍ/NASTAVENÍ PŘEPÍNAČŮ	11
	Kompozitní videosignál	11
	Lékařský videosignál	13
6	TISK	14
	Postup tisku	14
	Použití dálkového ovladače	15
7	NASTAVENÍ TISKNUTÉHO OBRÁZKU	16
	Nastavení jasu/kontrastu	16
	Výběr korekční gama křivky	18
	Výběr velikosti tisku	19
8	SPECIÁLNÍ FUNKCE	20
9	ZOBRAZENÍ CHYBY	21
10	FUNKCE PŘEPÍNAČE REŽIMU MODE	22
11	STAV A REŽIMY	25
12	POUŽITÍ ČISTÍCÍHO PAPÍRU	29
13	ÚDRŽBA	31
14	TECHNICKÁ SPECIFIKACE	32

2 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

V zájmu bezpečnosti, prosím, dodržujte následující bezpečnostní upozornění.

ZDROJ NAPÁJENÍ

Tato videotiskárna je určena pro napájecí napětí 220 - 240 V, 50 Hz.

Nikdy jí nepřipojujte do žádné zásuvky nebo ke zdroji napájení s odlišným napětím nebo frekvencí.

VAROVÁNÍ: TENTO PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT UZEMNĚNÝ.

Toto zařízení je klasifikováno podle typu ochrany před úrazem elektrickým proudem jako třída 1, typ B.

OCHRANNÁ OPATŘENÍ

PŘI VZNIKU ABNORMÁLNÍ SITUACE ...

Použití přístroje pokud z něj vychází kouř nebo jsou slyšet nenormální zvuky (bez provedení příslušných protipatření) je nebezpečné.

V tomto případě odpojte okamžitě vidlici napájecího kabelu ze síťové zásuvky a vyhledejte odbornou opravu.

NIKDY NEVKLÁDEJTE DO PŘÍSTROJE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY

Cizí předměty libovolného typu vložené do tohoto přístroje představují nebezpečný hazard nebo mohou způsobit rozsáhlé poškození. Pokud se do přístroje dostane nějaký předmět, odpojte napájecí kabel a vyhledejte odbornou opravu.

NEPOKLÁDEJTE NIC NA PŘÍSTROJ

Těžké předměty umístěné na přístroji ho mohou poškodit nebo zabránit správnému chlazení.

CHRAŇTE NAPÁJECÍ KABEL

Poškození napájecího kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Při odpojování držte vidlici kabelu a opatrně jí vytáhněte ze zásuvky.

Nikdy na kabel nic nestavte. Kabel se může poškodit a způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

NESTAVTE NA PŘÍSTROJ NÁDOBY S VODOU

Nestavte na přístroj květinové vázy nebo nádoby obsahující vodu. Pokud se z nějakého důvodu dostane přístroj do kontaktu s vodou, odpojte vidlici napájecího kabelu ze síťové zásuvky a vyhledejte odbornou opravu. Při použití bez opravy se přístroj může poškodit.

NESNÍMEJTE KRYTY

Dotknutí se vnitřních částí je nebezpečné a navíc může vést k poškození přístroje. Kontrolu vnitřních částí a/nebo nastavení svěřte odborné opravě.

Před otevřením krytu pro výměnu papíru nebo opravu posuvu papíru atd. odpojte přístroj do napájení.

UMÍSTĚTE PŘÍSTROJ V HORIZONTÁLNÍ ROVINĚ

Na přístroj bude mít pravděpodobně negativní vliv pokud bude umístěn na nerovném nebo šikmém povrchu.

OCHRANA PŘED KONDENZACÍ VLHKOSTI

Při náhlém přemístění přístroje z chladného na teplé místo dojde pravděpodobně ke kondenzaci vlhkosti. Při kondenzaci vlhkosti nelze tisknout.

PRACOVNÍ OKOLNÍ TEPLOTA

Pracovní okolní teplota je v rozsahu 5°C - 40°C a vlhkost v rozsahu 35 - 80%.

DÁVEJTE POZOR NA ŠTĚRBINU VÝSTUPU PAPIRU

Nevkládejte ruce nebo jakékoli předměty do štěrbin výstupu papíru.

UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJE

ZAJIŠTĚNÍ DOBRÉHO CHLAZENÍ PŘÍSTROJE

Ventilační štěrbinu a otvory jsou na stranách tohoto přístroje. Umístěte přístroj na pevný a rovný povrch ve vzdálenosti nejméně 10 cm od stěn, aby byla zajištěna dostatečná ventilace.

NEVHODNÉ UMÍSTĚNÍ

Vyvarujte se nestabilních míst nebo míst, kde mohou působit na přístroj nějaké chemikálie.

MÍSTA S VYSOKOU VLHKOSTÍ A PRACHEM

Neumísťujte přístroj na místa s vysokou vlhkostí a/nebo prachem. Může to způsobit rozsáhlé poškození přístroje. Vyvarujte se míst, kde by přístroj přišel do styku s olejovými výparů a vodní párou.

UMÍSTĚNÍ NA CHLADNÉ MÍSTĚ

Místa vystavená přímému slunečnímu svitu nebo v blízkosti topných zařízení mohou dosáhnou extrémně vysoké teploty, která může zdeformovat kryty nebo může být hlavní příčinou poškození přístroje.

UMÍSTĚTE PŘÍSTROJ NA ROVNÝ POVRCH

Nepoužívejte přístroj při naklonění o více jak $\pm 20^\circ$ ve vertikálním nebo horizontálním směru nebo v nestabilní poloze. Může to narušit funkci posuvu papíru nebo chlazení, nebo to může mít negativní vliv na přístroj.

PRO ZVÝŠENÍ ŽIVOTNOSTI PŘÍSTROJE

NEVHODNÉ MATERIÁLY PRO PŘÍSTROJ

Přístroj obsahuje řadu plastických částí. Při čištění přístroje chemicky napuštěnými prachovkami, benzínem, ředidlem nebo jiným rozpouštědlem, nebo pokud jsou dlouhou dobu ponechány v kontaktu s přístrojem gumové nebo PVC předměty, nebo pokud je přístroj postříkán insekticidním sprejem, může dojít k poškození povrchové úpravy přístroje nebo k deformaci jeho částí.

ÚDRŽBA POVRCHU PŘÍSTROJE

Odpojte napájení a vyčistěte přístroj měkkým hadříkem slabě navlhčeným v roztoku slabého saponátu a vody. Před použitím nechte přístroj kompletně oschnout. Nikdy nepoužívejte roztoky na bázi petroleje nebo abrasivní čističe.

OPOTŘEBOVÁNÍ HLAVY

Tepelná hlava se stejně jako videohlava opotřebovává. Pokud je opotřebovaná, je obtížné tisknout jemné detaily obrazu. V tomto případě je nutné tepelnou hlavu vyměnit. Vyhledejte odbornou opravnu.

POKUD DOJDE K ZÁVADĚ

Pokud uvidíte z přístroje vycházet kouř nebo ucítíte zápach, okamžitě odpojte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky a vyhledejte odbornou opravnu. Je nebezpečné v tomto stavu přístroj dále používat.

PŘIPOJOVANÁ ZAŘÍZENÍ

Přečtete si pečlivě uživatelské návody zařízení, která připojujete k videotiskárně. Neodpojujte napájecí kabel během tisku.

UPOZORNĚNÍ K PŘEMÍSTĚNÍ

Při přemísťování přístroje dejte pozor, aby nebyl vystavený nárazům. To může být hlavní příčinou poškození. Kromě toho odpojte a odstraňte všechna další propojení.

PŘI DLOUHODOBÉM NEPOUŽÍVÁNÍ ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL

Vypněte přístroj síťovým vypínačem MAIN a odpojte napájecí kabel pokud nebudete přístroj dlouhou dobu používat.

TERMOCITLIVÝ PAPÍR

- Pro tiskárnu je dodáván termocitlivý papír K65HM (syntetický papír vysokého rozlišení pro vysoce kvalitní tisk).
- Jedna role papíru K65HM umožňuje vytisknout kolem 260 obrázků v režimu úspory papíru (PAPER SAVING MODE).
- Je-li zbývající délka papíru cca 25 cm, objeví se na konci papíru barevný proužek. Připravte výměnu papíru. Když je zbývající délka papíru méně jak 25 cm, tisk je nerovný v důsledku nerovnosti povrchu roličky papíru.
- Pokud se tiskového papíru dotknete mokrou rukou, tisk může ztrácet barvy.
- Když papír dojde během tisku, operace tisku se zastaví a indikátor "EP" na čelním panelu se rozsvítí. Vložte nový papír.
- Skladujte tiskový papír na místě s nízkou vlhkostí, mimo dosah slunečního svitu.
- Pokud se do papíru vsákne neprchavé organické rozpouštědlo (alkohol, ester, keton atd.), tisk může ztrácet barvy. Zejména pokud se papír dostane do kontaktu s měkkým vinylchloridem, jako je průsvitná lepicí páska, rychle se odbarví.
- Nepoužívejte jiný než specifikovaný papír.
- Okamžitě po výměně papíru by měly být vytisknuty 2 - 3 obrázky s bílou částí, aby se odstranily otisky prstů nebo mastnota.
- Chraňte papír před přímým slunečním svitem a umístěním v blízkosti topných těles, a skladujte ho na místech s teplotou 30°C nebo nižší a relativní vlhkostí 35 - 80%.
- Při rychlém přemístění papíru z chladného na teplé místo se na jeho povrchu může vytvořit vlhkost a může dojít k zaseknutí papíru nebo ke zhoršení kvality tisku.
- Otisky prstů nebo prach na povrchu papíru mohou zhoršit kvalitu tisku.

Poznámka:

Termocitlivé papíry značky Mitsubishi jsou speciálně ošetřené antistatickou vrstvou chránící tepelnou hlavu před poškozením elektrostatickým výbojem. Použití papíru bez této vrstvy může způsobit předčasné poškození hlavy v tomto výrobku.

TECHNICKÁ KONTROLA BEZPEČNOSTI

Podmínky:

Bezpečnostní test má být provedený v souladu s podmínkami specifikovanými v paragrafu 11 odstavce 1 MedGV, zmíněnými v osvědčení odpovídajícím paragrafu 22 odstavec 1 a 2 nebo v souladu s typem schváleným v paragrafu 5 MedGV nebo v souladu s doporučeními výrobce lékařského zařízení.

Položky kontroly:

- a) Vizuelní kontrola
Skříň, kabely, ovládací prvky, zobrazovací prvky (displej, indikátory LED atd.), štítky, příslušenství, instrukční manuál.
- b) Funkční test
Zkouška provozuschopnosti podle instrukčního manuálu a také kontrola příslušenství.
- c) Elektrická zkouška
Elektrický test bezpečnosti konfigurace podle normy VDE 0751.

" V zájmu bezpečnosti nemanipulujte v blízkosti přístroje s tekutinami."

ODPOVĚDNOST VÝROBCE

Výrobce, montér, instalační technik nebo dovozce se považují za odpovědné za bezpečnost, spolehlivost a funkčnost zařízení pouze pokud:

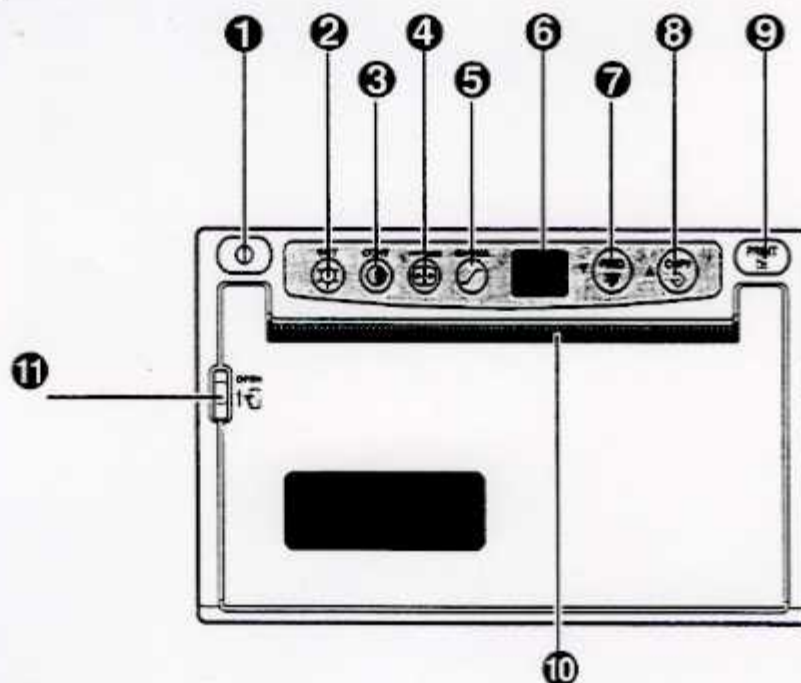
- montáž, rozšíření, přenastavení, modifikaci nebo opravu provedla jimi autorizovaná osoba a
- elektrický rozvod v příslušné místnosti odpovídá doporučení IEC a
- zařízení je používáno podle návodu k použití.

TECHNICKÝ POPIS

Dodavatel na žádost poskytne schémata zapojení, seznamy komponentů, popisy, kalibrační instrukce nebo další informace, které pomohou kvalifikovanému technikovi opravit ty části zařízení, jež jsou klasifikované výrobcem jako opravovatelné.

3 VLASTNOSTI A FUNKCE

Čelní panel



- 1 Síťový vypínač
Vypíná/zapíná napájení.
- 2 Tlačítko jasu
Stiskněte toto tlačítko pro výběr režimu nastavení jasu.
- 3 Tlačítko kontrastu
Stiskněte toto tlačítko pro výběr režimu nastavení kontrastu.
- 4 Tlačítko velikosti tisku
Stiskněte toto tlačítko pro změnu velikosti tisku.
- 5 Tlačítko gama
Stiskněte toto tlačítko pro změnu korekční gama křivky.
- 6 Indikátor
Zobrazuje pohotovostní stav, funkce a chybová hlášení.
- 7 Tlačítko posunu papíru
Stiskněte toto tlačítko pro posun papíru nebo pro zmenšení hodnoty v režimu nastavování.
- 8 Tlačítko kopírování
Stiskněte toto tlačítko pro další kopie z předchozího tisku nebo pro zvětšení hodnoty v režimu nastavování.

9 Tlačítko tisku

Stisknete toto tlačítko pro okamžité uložení do paměti a tisk zobrazeného obrazu.

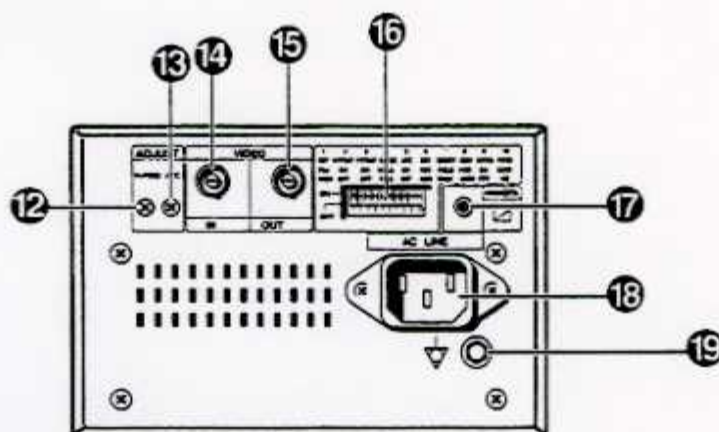
10 Výstup papíru/Řezací ostří

Papír s tiskem vychází přes tuto štěrbinu.

11 Páčka

Otevření dvířek.

Zadní panel



*** TYP ZAŘÍZENÍ**

Zařízení třídy I nebo II nebo zařízení s vnitřním elektrickým zdrojem, poskytující vysoký stupeň ochrany před elektrickým úrazem, především s ohledem na bludné proudy a mající části s izolací typu F (plovoucí).

Typ CF zařízení je primárně zamýšlený pro přímé srdeční aplikace.

Svorka vyrovnání (nulového) potenciálu

Používá se pro vyrovnání potenciálu zařízení, připojeného k tomuto přístroji.

V lékařských místnostech, kde jsou připojená zařízení typu CF*, je nutné vyrovnat potenciál obou přístrojů.

Detaily viz. instalační manuál připojeného zařízení.

12 Řízení horizontální pozice

Nastavuje horizontální pozici obrazu.

13 Řízení AFC

Nastavuje referenční frekvenci AFC (AFC - Automatické řízení frekvence).

- 14 Konektor VIDEO IN (typ BNC)
Vstup videosignálu.
- 15 Konektor VIDEO OUT (typ BNC)
Výstup videosignálu (výstup monitoru).
- 16 Přepínač MODE
Vybírá speciální funkce.
- 17 Zdířka dálkového ovládání
Zdířka pro připojení drátového dálkového ovladače.
- 18 Zásuvka napájení (AC LINE)
Zde připojte napájecí kabel.
- 19 Svorka vyrovnání (nulového) potenciálu
Vyrovnává potenciál připojeného zařízení.

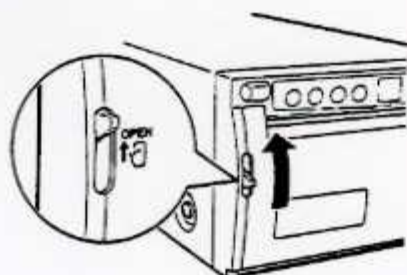
4 VLOŽENÍ PAPÍRU

Papír (papír K65HM s vysokým rozlišením)

- Vlhkost, otisky prstů nebo prach na papíru mohou způsobit zhoršení kvality tisku. Vložte papír podle následujícího postupu, aby se na papír nedostaly otisky prstů nebo prach.

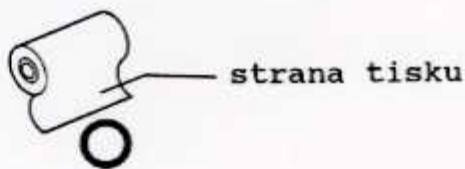
1 Otevřete dvířka

- Přepněte páčku umístěnou na levé straně do polohy "OPEN".
- Dvířka se otevřou.



2 Vložte roli papíru.

- Umístěte roli do tiskárny.

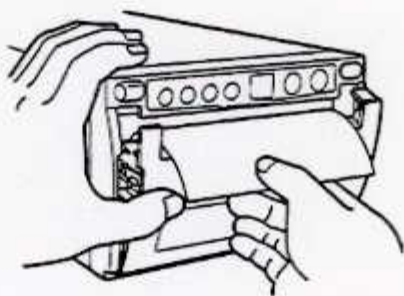


Poznámka:

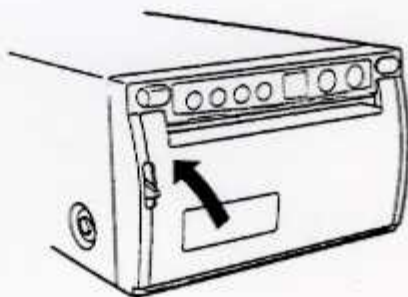
Strana tisku je ta vnější. Umístěte papír termocitlivou stranou (stranou tisku) nahoru. Je-li role papíru vložena obráceně, obrázky nelze tisknout.

3 Vytáhněte ven konec papíru.

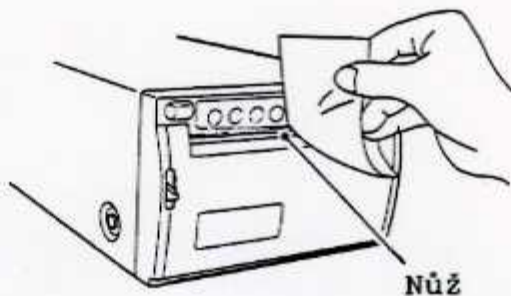
- Vytáhněte ven prvních 15 cm - 20 cm papíru pro odstranění případné smyčky na roli.



4 Zavřete dvířka.



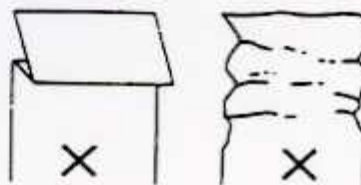
5 Odřízněte konec papíru.



- Odřízněte papír nožem trhnutím za papír směrem doprava nahoru.

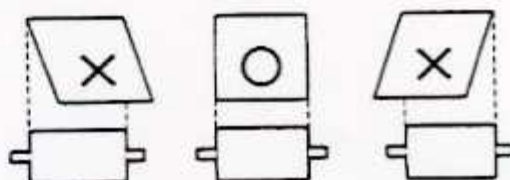
- Při vkládání papíru mějte na paměti následující upozornění, aby jste předešli zaseknutí papíru.

Nepoužívejte poškozený papír.



- Nepoužívejte zmačkaný nebo svraštělý papír.

Nastavte správnou pozici papíru.



- Pokud papír vystupuje z výstupní štěrbině šikmo, nastavte jeho pozici tak, aby vystupoval rovně.

UPOZORNĚNÍ

- Chraňte papír při skladování před otisky prstů, prachem nebo vlhkostí.
- Nedotýkejte se gumového válce. Neumažte nebo nepoškodte povrch válce.
- Nedotýkejte se rukou tepelné hlavy (umístěné za nožem). Tepelná hlava je vyhřívána na vysokou teplotu.
- Nedotýkejte se ostří nože.

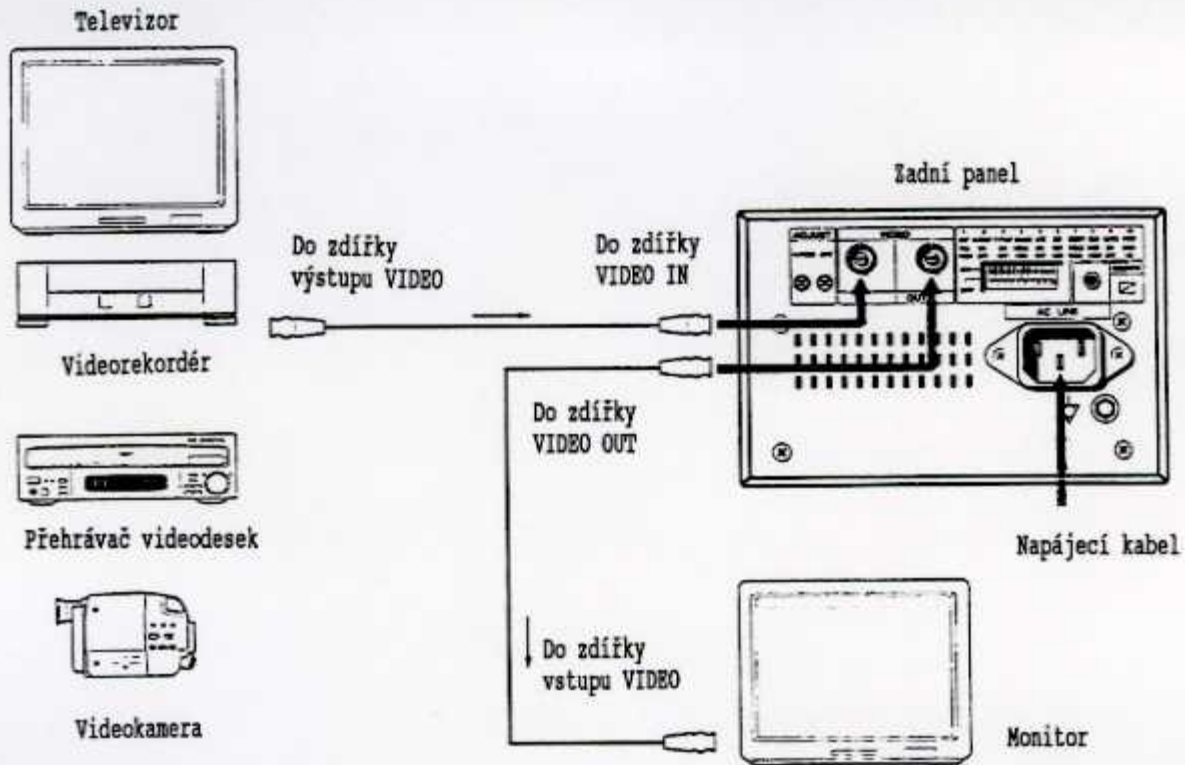
5 PŘÍKLAD PROPOJENÍ / NASTAVENÍ PŘEPÍNAČŮ

- Tiskárna je připojitelná k různým zařízením s kompozitním videosignálem, jako jsou například lékařská zařízení.

Kompozitní videosignál

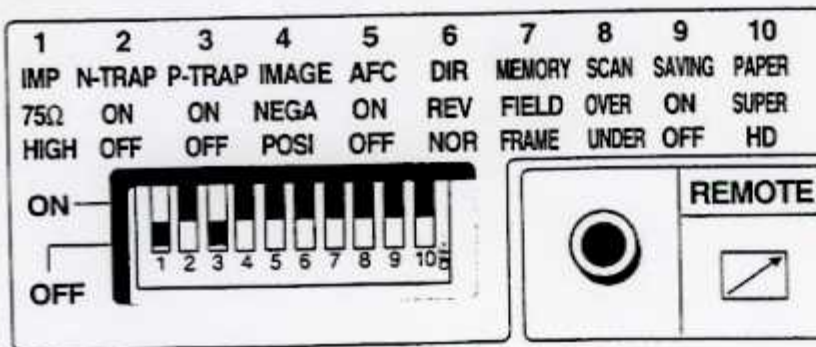
- (1) Vypněte napájení tiskárny a připojovaných zařízení.
- (2) Propojte vstupní zdíčku VIDEO IN tiskárny s výstupní zdíčkou videosignálu připojovaného zařízení.

Zařízení s videosignálem



Nastavení přepínačů

- Následuje příklad nastavení přepínače MODE.
- Popis nastavení přepínače MODE viz. dále.



SW-NO.	Setting
1	75
2	OFF
3	ON
4	POSI
5	OFF
6	NOR
7	FRAME
8	UNDER
9	OFF
10	HD

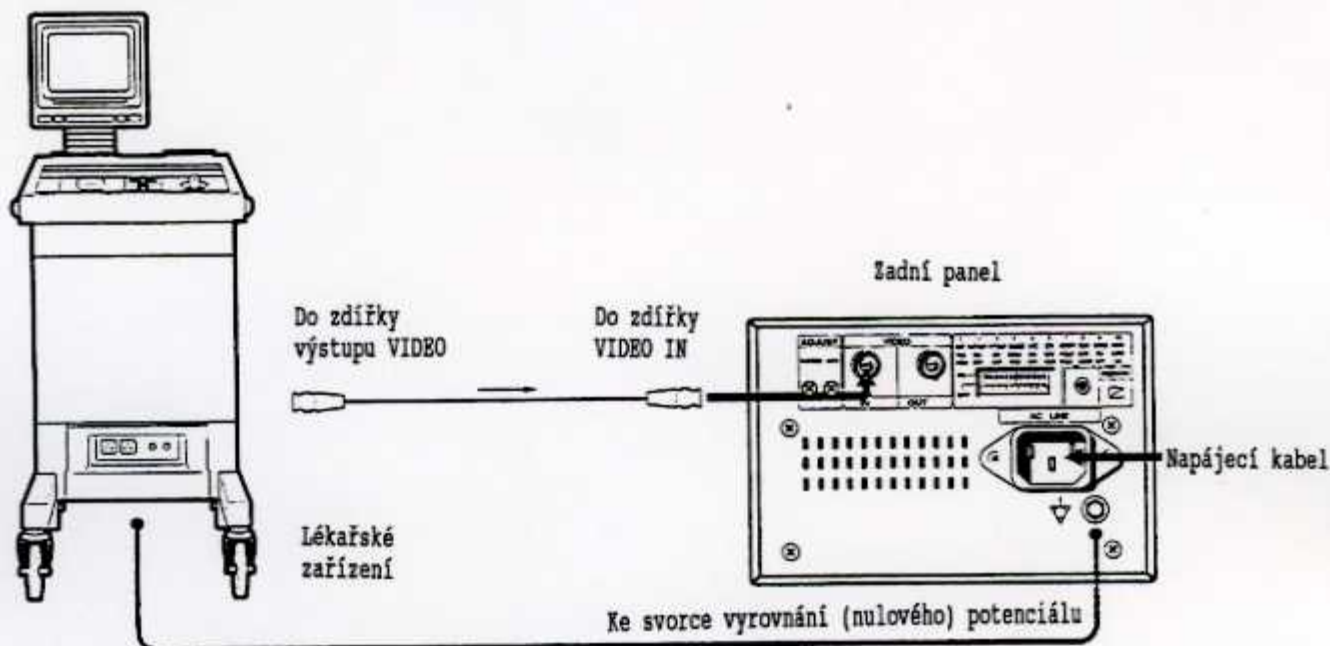
Pro videozařízení zvolte korekční gama křivku "2". Viz. "Výběr korekční gama křivky" na dalších stránkách.

※ Viz "FUNKCE PŘEPÍNAČE MODE" dále.

- Funkce přepínače MODE jsou popsány dále v kapitole "10 FUNKCE PŘEPÍNAČE MODE".

Lékařský videosignál

- (1) Vypněte napájení tiskárny a připojovaných zařízení.
- (2) Propojte vstupní zdičku VIDEO IN tiskárny s výstupní zdičkou videosignálu připojovaného zařízení.

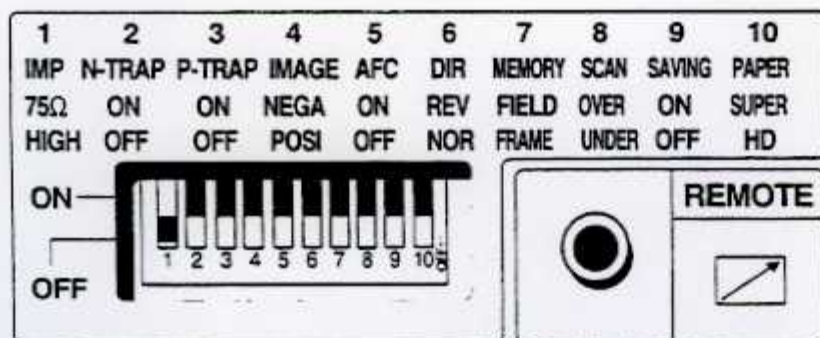


Poznámka:

Při připojování lékařského zařízení použijte kabel vyrovnání (nulového) potenciálu pro zajištění bezpečnosti.

Nastavení přepínačů

- Nastavte přepínač MODE následovně.
(Toto je standardní nastavení.)



SW-NO.	Setting
1	75
2	OFF
3	OFF
4	POSI
5	OFF
6	NOR
7	FRAME
8	UNDER
9	OFF
10	HD

※
※

Pro ultrazvuková diagnostická zařízení zvolte korekční gama křivku "3" až "5". Doporučuje se především křivka "5". Viz. "Výběr korekční gama křivky" na dalších stránkách.

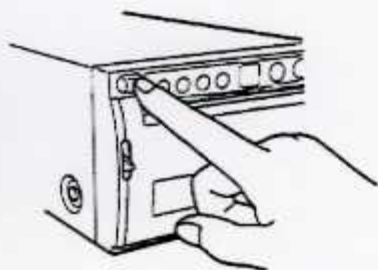
※ Viz "FUNKCE PŘEPÍNAČE MODE" dále.

6 TISK

Postup tisku

1 Zapněte napájení.

- Stiskněte tlačítko "POWER" pro zapnutí napájení.



2 Vytiskněte obrázek zobrazený na obrazovce.

- Zobrazte obrázek, který chcete vytisknout, na obrazovce monitoru a stiskněte tlačítko "PRINT".
- Když tisk skončí, ozve se zvukový signál.



3 Odřízněte papír.

- Odřízněte papír pomocí nože trhnutím za pravý horní okraj papíru.

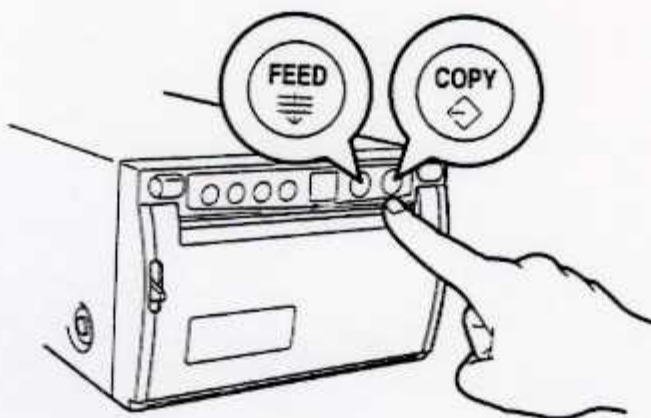


Kopie tisku

- Stisknutím tlačítka "COPY" na čelním panelu můžete nastavit počet kopií. Stejný obrázek můžete zkopírovat kdykoli chcete a kolikrát chcete dalším stisknutím tlačítka "COPY".

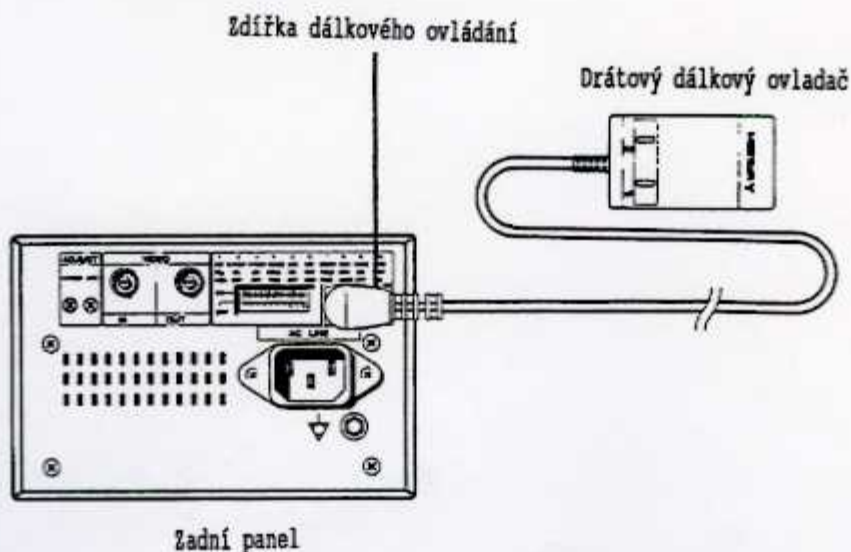
Posunutí papíru

- Stisknutím tlačítka "FEED" na čelním panelu můžete posunout papír.



Použití dálkového ovladače

- Připojte drátový dálkový ovladač do zdířky dálkového ovládání na zadním panelu přístroje.
- Stiskněte tlačítko na dálkovém ovladači pro vytisknutí obrázku. Proveďte se stejná funkce jako při stisknutí tlačítka "PRINT" na čelním panelu. Stisknutí tlačítka "PRT-S" vybere na rozdíl od tlačítka "PRINT" odlišnou velikost tisku.



Upozornění k tisku

- Pokud je tisknutý obrázek velmi tmavý, tiskárna může být přehřátá, což způsobí selhání normálního tisku. (Na displeji se zobrazí indikátor "EH" a sytost tisku se sníží.)
V tomto případě chvíli vyčkejte dokud se přístroj neochladí.
- Během tisku nebo kopírování nevytahujte nebo nepřidržujte záznamový papír, jinak se může zaseknout. Nedotýkejte se papíru dokud tisk nebo kopírování neskončí.

Režim úspory papíru

Je-li přepínač úspory papíru (SAVING) na přepínači režimu MODE (SAVING, č. 9) nastavený do polohy ON, posun papíru při tisku je menší než při normálním nastavení.

Před odříznutím papíru stiskněte tlačítko "FEED" pro posun papíru do odpovídající polohy pro odříznutí. Stiskněte a držte tlačítko "FEED" na čelním panelu pro posun papíru.

7 NASTAVENÍ TISKNUTÉHO OBRÁZKU

Nastavení jasu/kontrastu

- Při sledování obrázku na obrazovce monitoru můžete nastavit jas a kontrast.

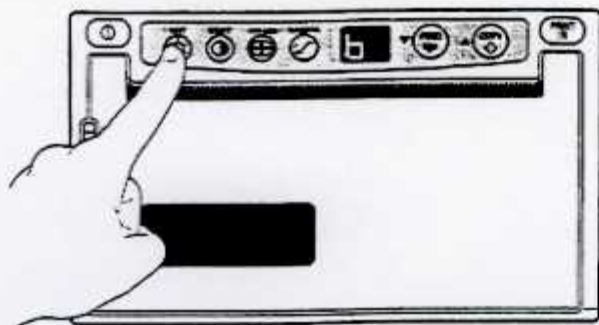
Ovládací panel



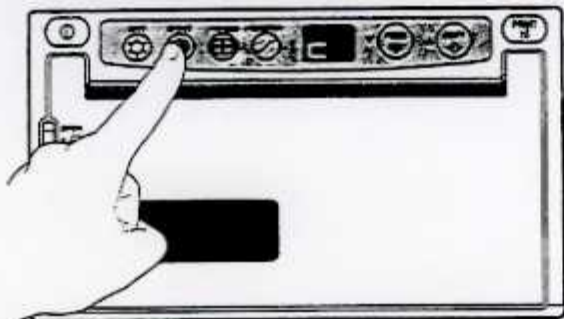
- Pro nastavení obrazu použijte tlačítko jasu (BRT) "☀", tlačítko kontrastu (CONT) "⦿" a tlačítka změny hodnoty "▼", "▲".

1 Stiskněte tlačítko pro nastavení jasu a kontrastu.

- Stiskněte tlačítko jasu (BRT) "☀" pro nastavení jasu.
- Vybraný režim se zobrazí na levé straně displeje.

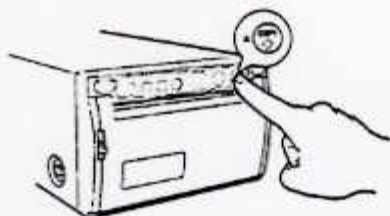


- Stiskněte tlačítko kontrastu (CONT) "Ⓞ" pro nastavení kontrastu.
- Vybraný režim se zobrazí na levé straně displeje.



2 Změňte nastavenou hodnotu.

- Stiskněte tlačítko změny hodnoty "▲(↻)" pro zvýšení hodnoty.



Zvýšení

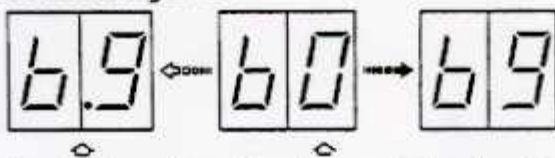
- Stiskněte tlačítko změny hodnoty "▼(↻)" pro snížení hodnoty.



Snížení

- Nastavená hodnota se zobrazí na pravé straně displeje.

Příklad: Nastavení jasu.

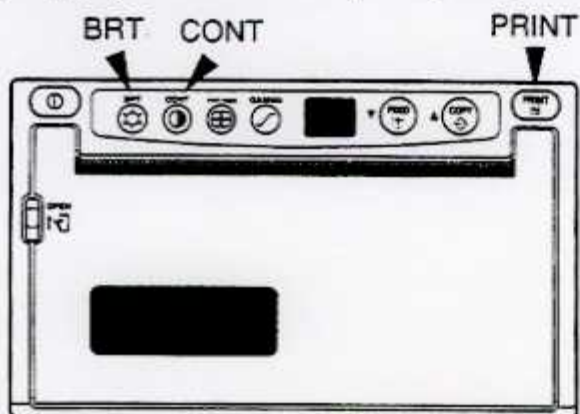


Záporná (-) hodnota je Nastavená hodnota označena symbolem ".".

- Rozsah nastavení je od -9 do +9.

3 Uložte nastavenou hodnotu.

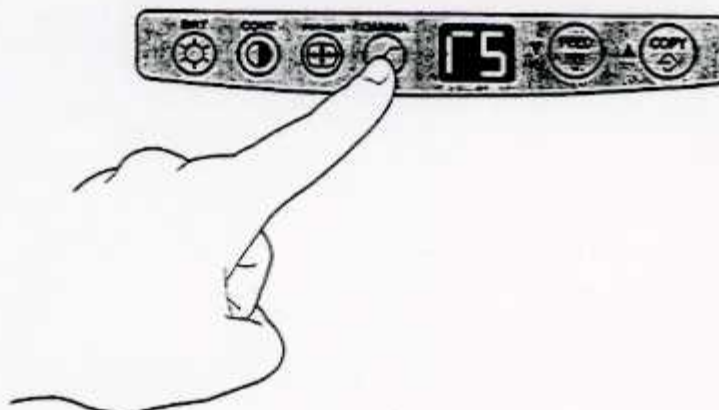
- Hodnota se uloží stisknutím tlačítka tisku "PRINT", jasu (BRT) "☀", kontrastu (CONT) "⦿" nebo kopie "📄".



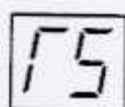
- Uložená hodnota se nevymaže ani při vypnutí napájení.

Výběr korekční gama křivky

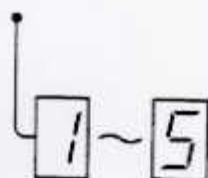
- Stisknutím tlačítka gama "⌘" můžete zvolit korekční gama křivku. Při každém stisknutí tlačítka se číslo korekční gama křivky na displeji změní. Po výběru čísla korekční gama křivky stiskněte nějaké jiné tlačítko pro uložení čísla korekční gama křivky do paměti.



Indikátor/nastavovaná položka



Režim nastavení korekční gama křivky

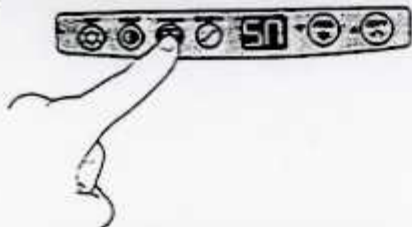


- Pro výběr korekční gama křivky (charakteristika sytosti tisku) použijte tento režim. Tento režim pomůže optimalizovat tisk. K dispozici je pět nastavení. Vyberte korekční gama křivku "2" pro videozařízení. Vyberte korekční gama křivku "1" a "3" až "5" pro ultrazvuková diagnostická zařízení. Pro ultrazvuková zařízení se doporučuje nastavení "5".

Výběr velikosti tisku

Indikátor	Tisková velikost	
	Tlačítko PRINT	Tlačítko PRT-S
	Normální 	Velká (otočená)
	Velká (otočená) 	Normální
	Malá (normální)* 	Malá (otočená)*
	Malá (otočená)* 	Malá (normální)*
	Poměr 1:1 	Poměr 1:1

- Stisknutím tlačítka velikosti tisku " " můžete zvolit velikost tisku. Při každém stisknutí tlačítka se indikátor a velikost tisku změní následovně. Po vybrání velikosti tisku stiskněte nějaké jiné tlačítko pro uložení velikosti tisku do paměti.



- * Pro vytisknutí obrázku stiskněte tlačítko "PRINT" nebo tlačítko "PRT-S" dvakrát.

8 SPECIÁLNÍ FUNKCE

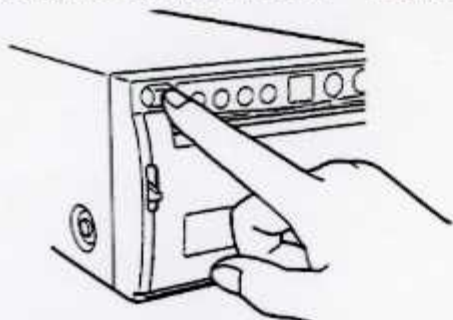
Uzamknutí nastavení

- Nastavení každého tlačítka na čelním panelu (BRT, CONT, PRT-SIZE, GAMMA) můžete uzamknout.

Uzamknutí nastavení (např. jasu)

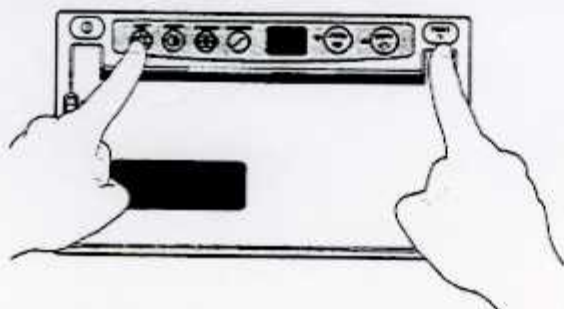
1 Zapněte napájení.

- Stiskněte tlačítko "POWER" pro zapnutí napájení.



2 Uzamkněte nastavení jasu (BRT).

- Držte stisknuté tlačítko "BRT" a současně stiskněte na cca 3 sekundy tlačítko "PRINT", aby se ozvalo písknutí.
- Nastavení tlačítka "BRT" je uzamknuté.



- Zámek se nezruší ani po vypnutí napájení.

Odemknutí nastavení

- Stiskněte tlačítko, které chcete odemknout a současně stiskněte na cca 3 sekundy tlačítko "PRINT", aby se ozvalo písknutí.

9 ZOBRAZENÍ CHYBY

Nastane-li při činnosti tiskárny chyba, je indikována varovným písknutím a zobrazením chyby na indikátoru LED.

(1) Chybí papír



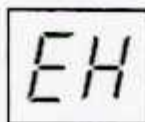
[Příčina]

- Když dojde papír, tisk není možný a ozve se varovné písknutí.

[Oprava]

Vložte nový papír podle postupu v kapitole "4 VLOŽENÍ PAPIRU".

(2) Přehřátí



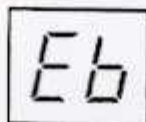
[Příčina]

- Je-li při přehřátí hlavy stisknuto tlačítko "PRINT", ozve se varovné písknutí a na 2 sekundy se zobrazí indikátor "EH". Pak dojde k tisku.
V tomto případě se sytost tisku sníží.

[Oprava]

Vyčkejte dokud hlava nevychladne.

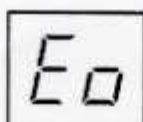
(3) Chyba stisknutí tlačítka



- V následujících případech se ozve varovné písknutí, na jednu sekundu se na displeji zobrazí indikátor "Eb" a stisk tlačítka se anuluje:

Stisknutí tlačítka změny hodnoty " " nebo " " překročilo během nastavování jasu, kontrastu nebo počtu kopií hranice možné hodnoty.

(4) Otevřená dvířka



[Příčina]

- Jsou-li dvířka otevřená, ozve se varovné písknutí.

[Oprava]

Zavřete dvířka.

(5) Chyba chodu přístroje



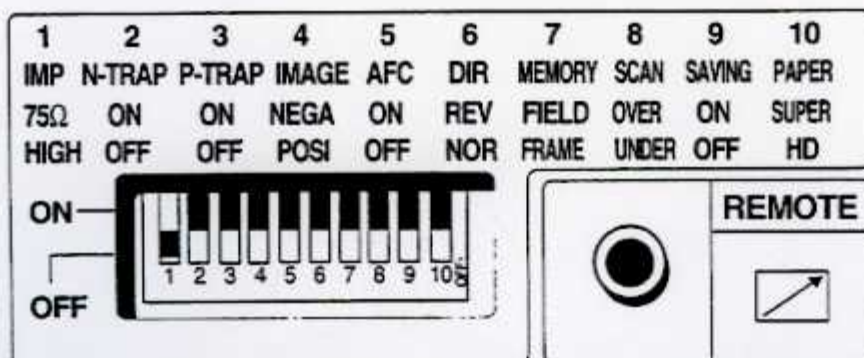
[Příčina]

- Pokud se po tisku tepelná hlava automaticky nepřipraví k dalšímu tisku, ozve se varovné písknutí.
- Na displeji se zobrazí indikátor "EL" a všechna tlačítka jsou nefunkční.

[Oprava]

Vypněte napájení. Pak napájení znovu zapněte.

10 FUNKCE PŘEPÍNAČE REŽIMU MODE



(1) IMP (IMPEDANCE)
75/HIGH

[Funkce]

Běžné nastavení je 75Ω .

Nastavte "HIGH" při rozbočení propojení monitoru nebo jiného přístroje do zdířky VIDEO IN.

(2) N-TRAP (NTSC-TRAP)
ON/OFF

[Funkce]

Je-li v poloze "ON" je v činnosti obvod 'trap' NTSC 3.58 MHz.

V poloze "OFF" je tento obvod nefunkční.

Pro videozdroje (videorekordér, TV atd. nastavte polohu "ON" a pro lékařská zařízení nastavte polohu "OFF".

Pokud je to nezbytné, používejte přepínač pouze u signálů NTSC.

(3) P-TRAP (PAL-TRAP)
ON/OFF

[Funkce]

Je-li v poloze "ON", je v činnosti obvod trap PAL 4.43 MHz.

V poloze "OFF" je tento obvod nefunkční.

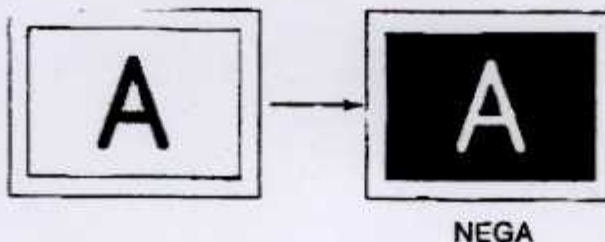
Pokud je to nezbytné, používejte přepínač pouze u signálů PAL.

Pro videozdroje (videorekordér, TV atd.) nastavte polohu "ON" a pro lékařská zařízení nastavte polohu "OFF".

(4) IMAGE
NEGA/POSI

NEGA: Obraz je vytisknut jako negativ.

POSI: Obraz je vytisknut jako pozitiv (tak jak je zobrazený).



(5) AFC
ON/OFF

[Funkce]

Běžné nastavení je "OFF".

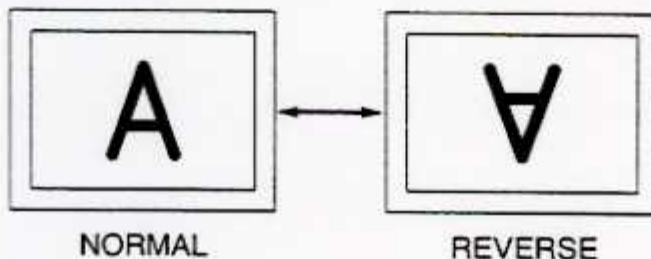
Při připojení zařízení se špatným signálem nastavte na "ON".
Kvalita obrazu se zlepší.

(6) DIR (DIRECTION)
REV/NOR

[Funkce]

NOR (NORMAL): Obraz je tisknut ve stejném směru jako je zobrazen.
REV (REVERSE): Obraz je tisknut reverzně ke zobrazení (o 180° otočený).

- Tato funkce není platná pokud je tisková velikost nastavená na "Velká (otočená)" nebo "Malá (otočená)".



(7) MEMORY
FIELD/FRAME

[Funkce]

FRAME: Běžné nastavení je "FRAME".

FIELD: Nastavte pozici "FIELD" při tisku obrazu s rychlým pohybem nebo obrazu z videorekordéru ve speciálním režimu přehrávání.
Vertikální rozlišení tisknutého obrazu je 1/2 proti nastavení "FRAME".

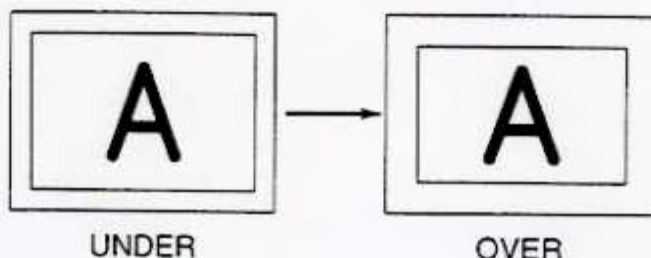
- Běžně jsou dva pulsnímky obrazu složeny na obrazovce monitoru v jeden zobrazený snímek.

(8) SCAN
OVER/UNDER

[Funkce]

UNDER: Běžné nastavení je "UNDER".

OVER: Nastavte pozici "OVER" pro tisk s překrytím okrajů obrázku.



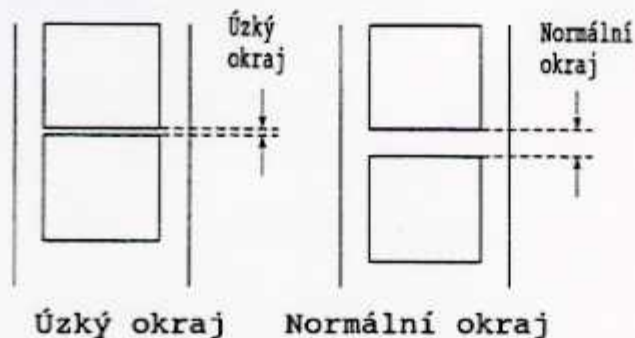
**(9) SAVING (PAPER SAVING)
ON/OFF**

[Funkce]

Nastavte přepínač pro výběr velikosti okraje.

ON: Tisk s úzkým okrajem.

OFF: Tisk s normálním okrajem.



**(10) PAPER
SUPER/HD**

[Funkce]

Nastavte tento přepínač podle typu použitého papíru.

Pozice SUPER: Pro termocitlivý papír K61S, K61B.

Pozice HD: Pro termocitlivý papír K65HM.

11 STAV A REŽIMY

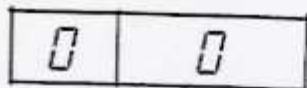
● **Nastavený stav/Režim:** Vypnuté napájení

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

Obsah pravé strany indikátoru: Vypnuté napájení
Výstup videosignálu: Průchozí

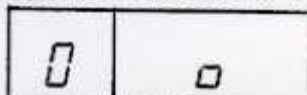
● **Nastavený stav/Režim:** Pohotovostní stav

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Kromě malé velikosti
Výstup videesignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Malá velikost pro 1. obrázek
Výstup videesignálu: Průchozí

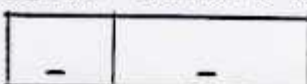
Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Malá velikost pro 2. obrázek
Výstup videesignálu: Průchozí

● Nastavený stav/Režim: Tisk

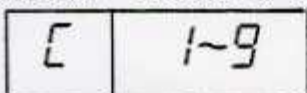
Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Tisk
Výstup videesignálu: Průchozí

● Nastavený stav/Režim: Kopie

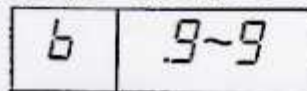
Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Zbývající počet kopií
Výstup videesignálu: Průchozí

● Nastavený stav/Režim: Režim nastavování jasu

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Index jasu
Výstup videesignálu: Monitor

- **Nastavený stav/Režim:** Režim nastavování kontrastu

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

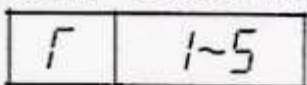


Obsah pravé strany indikátoru: Index kontrastu

Výstup videosignálu: Monitor

- **Nastavený stav/Režim:** Režim nastavování korekční gama křivky

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Číslo korekční gama křivky

Výstup videosignálu: Průchozí

- **Nastavený stav/Režim:** Režim nastavování velikosti tisku

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Normální velikost

Výstup videosignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Velká (otočená) velikost

Výstup videosignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Malá (normální) velikost

Výstup videosignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo



Obsah pravé strany indikátoru: Malá (otočená) velikost

Výstup videosignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

S	S
---	---

Obsah pravé strany indikátoru: Poměr 1:1
Výstup videesignálu: Průchozí

● Nastavený stav/Režim: Chybový stav

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

E	H
---	---

Obsah pravé strany indikátoru: Přehráti
Výstup videesignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

E	P
---	---

Obsah pravé strany indikátoru: Chybí papír
Výstup videesignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

E	b
---	---

Obsah pravé strany indikátoru: Chybné stisknutí tlačítka
Výstup videesignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

E	o
---	---

Obsah pravé strany indikátoru: Otevřená dvířka
Výstup videesignálu: Průchozí

Indikátor LED: Nalevo Tečka a napravo

E	L
---	---

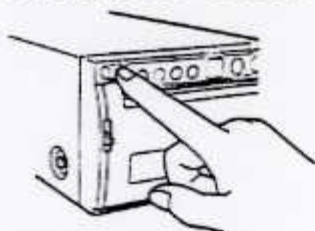
Obsah pravé strany indikátoru: Uzamknutí přístroje
Výstup videesignálu: Průchozí

12 POUŽITÍ ČISTÍCÍHO PAPÍRU

Když je tepelná hlava znečištěná prachem a jinými nečistotami, mohou se v tisku objevit bílé skvrny nebo čárky. V tomto případě vyčistěte tepelnou hlavu následujícím postupem s použitím dodaného čistícího papíru.

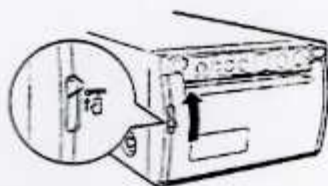
1 Zapněte napájení.

- Stiskněte tlačítko "POWER" pro zapnutí napájení.



2 Otevřete dvířka.

- Přepněte páčku na levé straně do polohy "OPEN".



3 Vložte čistící papír.

- Sviňte čistící papír a vložte ho do tiskárny.



Čistící papír

- Nastavte červenou značku na čistícím papíru paralelně s deskou válce.

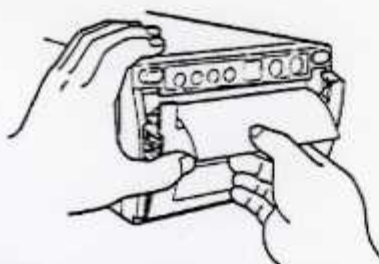
Červená značka



Deska válce Čistící papír

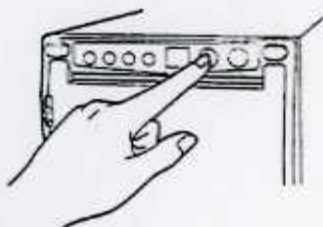
4 Zavřete dvířka.

- Zavřete dvířka bez vytažení čistícího papíru.



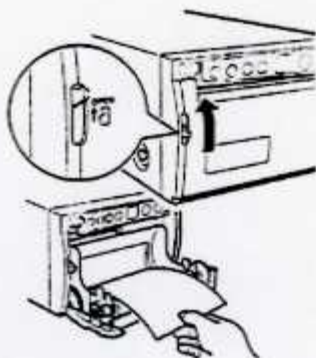
5 Stiskněte tlačítko "FEED".

- Držte stisknuté tlačítko "FEED" dokud neuslyšíte písknutí.



6 Vytáhněte čistící papír.

- Otevřete dvířka.
- Vytáhněte čistící papír.
- Nevytahujte čistící papír když jsou dvířka zavřená.



7 Opakujte kroky 3 - 6 dva až třikrát a vytiskněte 1 - 2 obrázky pro kontrolu efektu čištění.

UPOZORNĚNÍ

- Po vytisknutí 10 rolí papíru vždy použijte čistící papír a vyčistěte tepelnou hlavu.
- Když se po vyčištění tepelné hlavy problém s tiskem neodstraní, je nutné videotiskárnu opravit.
- Nevytahujte papír nebo čistící papír pokud jsou dvířka zavřená. Přístroj se může vážně poškodit.
- Nikdy nepoužívejte jiné čistící papíry. Může dojít k poškození tepelné hlavy.
- Tento čistící papír má být používán pouze pro čištění tepelné hlavy. Nepoužívejte ho na jiné účely.

13 ÚDRŽBA

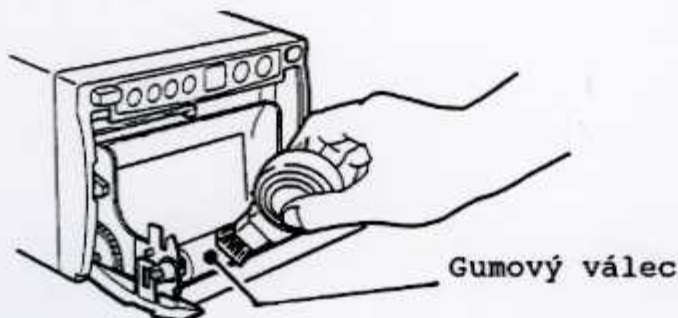
Před údržbou vypněte napájení.

Údržba hlavní jednotky

Vyčistěte skvrny na čelním panelu měkkým hadříkem. Je-li panel silně znečištěný, vyčistěte ho měkkým hadříkem navlhčeným v neutrální čistící zředěném vodou a vysušte ho suchým hadříkem.

Údržba gumového válce

Je-li gumový válec špinavý od prachu atd., mohou se v tisku objevovat bílé skvrny. V tomto případě odstraňte prach z gumového válce pomocí štětečku nebo sfouknutím.



Čištění tepelné hlavy

Když je tepelná hlava znečištěná prachem a jinými nečistotami, mohou se v tisku objevit bílé skvrny nebo čárky. V tomto případě vyčistíte tepelnou hlavu podle postupu v kapitole "12 POUŽITÍ ČISTÍCÍHO PAPIRU".

Poznámka:

Po vložení nového papíru je potřeba provést 2 až 3 výtisky pro odstranění prachu z papíru.

14 TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Typ:	Videotiskárna
Model:	P90E
Zdroj napájení:	220 - 240 V stř., 50 Hz
Proudový odběr:	1.0 A
Propojovací zdířky:	Videovstup (konektor BNC) Videovýstup (konektor BNC)
Rozlišení:	Horizontální 1216 bodů x Vertikální 600 řádek (Standard) (PAL)
Stupně šedi:	256 stupňů
Rychlost tisku:	5.8 s (Standard) (PAL)
Velikost tisku:	100 x 75 mm (Standard)
Provozní podmínky:	Teplota 5 - 40°C Vlhkost 35 - 80% relativní vlhkosti (bez kondenzace páry)
Vnější rozměry:	15.4 (Š) x 9.75 (V) x 30 (H) cm
Hmotnost:	3.5 kg
Standardní příslušenství:	BNC/BNC propojovací kabel 1 Síťový napájecí kabel 1 Termocitlivý papír K65HM 1 Drátový dálkový ovladač 1 Čistící papír 1
Volitelné příslušenství:	Termocitlivý papír K65HM, K61S, K61B
Klasifikace:	Ochranná třída I, typ B

VYHLEDÁNÍ ODBORNÉ OPRAVY

Před vyhledáním odborné opravy si prosím znovu přečtete tento návod k použití a pokuste se s jeho pomocí problém odstranit. Pokud se vám to nepodaří, vyhledejte odbornou opravu.

NENASTAVUJTE ŽÁDNÉ OVLÁDACÍ PRVKY, KTERÉ NEJSOU POPSANÉ V TOMTO MANUÁLU.

NEODSTRAŇUJTE Z PŘÍSTROJE ŽÁDNÉ OCHRANNÉ KRYTY.